
PETER DENGATE THRUSH: Para implementar o programa dos novos (gTLDs), que levantem as mãos aqueles que estiverem a favor.

Qualquer abstenção, alguém que não esteja de acordo?

É aprovada a moção.

Vídeo: Essa foi a aprovação formal por parte do conselho da (ICANN). Faz uns 3 anos em junho de 2011, nesse mesmo lugar. A respeito do programa dos novos domínios de alto nível, quantos de vocês estiveram aqui nessa oportunidade? Muitas mãos vejo que estão levantadas e continuam voltando, realmente essa é uma notícia muito boa. Esse foi um dia muito importante para nós, porque representou a combinação de grande quantidade de trabalho, a ação do conselho na realidade foi uma parte muito pequena de todo esse processo. Foi investido muito esforço. E vamos ver outro vídeo, agora vamos assistir a um vídeo que certamente projetaremos para contar mais ainda. Novo presidente e com os novos (gTLDs), quais são os desafios que o senhor enfrenta?

Essa é uma operação muito importante e estou em uma posição muito confortável tentando descrever tudo isso e dar o apoio, desafio verdadeiro para toda a organização e o de executar a implementação desse programa dos novos (gTLDs) e continuar com as operações cotidianas que temos que levar à diante, considerando a afirmação de compromissos. E temos aqui desafios do ponto de vista da execução e do ponto de vista de recursos com relação a esse programa e certamente teremos problemas inesperados que surgirem no futuro e coisas que tenhamos que aperfeiçoar na medida em que continuemos



com o trabalho principal. Ouvi que o trabalho com os novos (gTLDs) não está finalizado, acabado ainda. Fizemos muito, mas sempre vai surgir alguma coisa. Não podemos ir dormir dizendo, "já está tudo pronto". Certamente esse será um trabalho permanente.

DR STEPHEN CROCKER:

Sim, coisas sem resolver, sem dúvida nenhuma.

Podemos ser extremamente cautelosos, mas na realidade o programa não teve nenhum problema, tudo fluiu normalmente, aumentamos um pouco o nosso vocabulário, no caso encontramos uma palavra que não era uma sigla, que era em inglês (glethc), pequeno problema, também criamos a arqueria digital, esse novo esporte, que depois percebemos que tinha a ver com todos os erros cometidos pelo conselho e pelo pessoal e no final o programa se implementou, agora temos quase 200 nomes já delegados na raiz e a mais ainda que vão avançando de maneira periódica e foi uma mudança histórica, todos somos conscientes disso.

Mas nessa mudança, essa mudança não foi resultado do conselho, mas também da ação de toda a comunidade, então queria pedir que vocês próprios batam palmas para vocês por essa grande atividade, energia e o sucesso desse programa.

Estamos fazendo coisas maravilhosas, mas, ao mesmo tempo, temos um compromisso do qual não podemos fugir, que é tratar, tentar trabalhar da melhor maneira possível e levando a sério, muito a sério a transparência e a responsabilidade e quero parabenizar o trabalho realizado pela segunda equipe de revisão de responsabilidade e



transparência liderado por (Brian Cute), o relatório da sua equipe foi apresentado em dezembro do ano passado e, conforme as regras estabelecidas para essas revisões, agora estamos no período de 6 meses para análise das recomendações para tentar entender qual será o impacto delas de maneira tal que se dissermos, "sim, essa recomendação é como pensamos que vamos fazer na sua parte", saibamos exatamente a que nos comprometemos e como avançar com a implementação.

Estamos em um processo de formular uma resposta ao relatório oferecido pela equipe e vamos dar mais detalhes em uma sessão que será levada a cabo quarta-feira de manhã, convido todos a participarem.

Mas temos um conflito de interesses, porque em paralelo está programada uma sessão de segurança de (DNS), que é um tema que também nos interessa muito e ao qual demos muito apoio.

Mais tarde, hoje, teremos uma sessão que vai se focar em um tema mais geral, que é a firmação de compromissos em geral que obtém mais importância no contexto que se acaba de configurado o histórico por parte do (Secretário Strickling) faz 1 semana com relação à transição da custódia das funções técnicas da função de (Iana).

Foi um objetivo de longo prazo do governo dos (Estados Unidos) e também de toda a comunidade em geral, porque percebemos que a globalização da (ICANN) é bem sucedida e que precisamos da colaboração com outros atores no ecossistema de internet e temos que enfatizar isso a cada oportunidade que tivermos.



A (ICANN) recebeu, cobrou muita visibilidade e aprendemos que não é fácil restar essa visibilidade e continua sendo um jogador no ecossistema complexo e bem estabelecido, então quero reconhecer os líderes no resto do ecossistema, temos os líderes dos registros regionais de internet, o presidente (AfriNIC), (John Curran), o presidente de (Arin), (Adel Akoplogan), (Raul Echeberia), (Presidente da LACNIC), (Klaus Rosli), (Presidente de ADB) e também (Alex Pawlik), (Diretor de Rip NCC) e (Paul Wilson) (Presidente de ApNIC).

Muito obrigado, mas ainda há mais, continuem mantendo as palmas, salva de palmas. É a parte mais técnica quanto à criação da tecnologia que sustenta tudo aqui, temos (Russ Rusley), (Presidente do Conselho de Arquitetura de Internet), também (Jari Arkko), (Presidente do Grupo de Trabalho de Engenharia da Internet) e o que é mais importante ainda, os nossos amigos e alma gêmea, parceiros na sociedade de internet, (Kathryn Brown), presidente e diretor executivo.

(Bob Hinden), minha contraparte na (Board of Trustees Internet Society).

Muito bem, onde está? Não estou vendo. Bom, mas normalmente a gente se dá bem.

Não penso que ele esteja se ocultando, sabemos como entrar em contato.

Então voltando ao anúncio histórico da (NTIA), quero dizer que o secretário adjunto de informação de comunicações do departamento de comércio dos (Estados Unidos) fez esse anúncio. Obrigado, (Larry).



A (ICANN) está definida pelo modelo de (stakeholders) [00:25:34.05] interessados, devem lembrar que em (Buenos Aires) anunciamos a criação de um prêmio de múltiplas partes interessadas ou (multistakeholders) [00:26:15.25]. Isso foi apoiado pelas organizações de apoio e comitês assessores e anunciaremos o vencedor na próxima reunião de (Londres).

Esse reconhecimento, esse prêmio não é o único que temos planejado, em poucos minutos vão ouvir falar sobre outro prêmio de grande prestígio que corresponde à região asiática, mas eu queria agradecer ao doutor (Yaacob Ibrahim), (Ministro das Relações e Comunicações e da Informação de Cingapura) por termos tido um recebimento muito bom, muito grato aqui. Por favor, doutor (Ibrahim).

DR. YAACOB IBRAHIM:

Muito obrigado, doutor (Stephen Crocker), (Presidente do Conselho de ICANN), (Fadi Chehade), (Presidente Executivo da ICANN), bem vindos a (Cingapura), é um grande prazer para mim dar as boas vindas nessa cerimônia de abertura de (ICANN) 49, (Cingapura) novamente tem o privilégio de ser a sede dessa reunião.

A indústria da tecnologia da informação global está crescendo e a empresa de pesquisa (Gardner) predisse que o investimento em telecomunicações vai totalizar 3 bilhões, 800 mil dólares e se projeta um aumento de 3,1% nas despesas dedicadas a essa indústria, e aqui estamos falando em quase 4,4% com relação a 2013 a mais.

Conforme (IDC), a empresa de pesquisa, o mercado dos dados mundiais vai chegar nos (Estados Unidos) a 3,8 bilhões de dólares em 2016. Um



estudo feito na (Califórnia) disse que, para 2015, o conteúdo de meios que vai chegar aos cidadãos dos (Estados Unidos) que vão consumir durante o dia no seu lugar de trabalho vai chegar a 15 horas por dia, o que é igual a 6,9 milhões de gigabytes de informação por pessoa por dia. 84% das residências em (Cingapura) tem conexão de banda larga e também a grande penetração da telefonia celular, que chega a 156%.

Temos maioria de subscritórios de telefonia móvel que tem conexão 3G e 24% estão na conexão de 4G, então em termos de uso de internet para fins comerciais, 80% das empresas em (Cingapura) têm conectividade de banda larga.

Nós nos preocupamos pela possibilidade de utilizar e acessar internet.

A (ICANN) desempenha um papel muito importante nesses desafios e hoje temos um mundo conectado, e é necessário que a cibersegurança seja prioridade para estarmos certos de que a internet continue sendo um lugar seguro para seus usuários.

Alguns de vocês devem saber que (Cingapura) teve que enfrentar um ataque cibernético sem precedentes no ano passado onde os governos e também as empresas foram alvo de ataques de diferentes tipos nos (websites) com violação de dados. Respondemos de maneira firme e rápida e nós estamos agora aumentando nossas medidas de segurança na medida em que vamos ampliando os nossos sistemas e capacidades as empresas também têm que fazer a sua parte para estarem certas de tomar as providências necessárias para se proteger, evitar que particulares, empresas e governo estejam alerta e que reforcem a segurança dos sistemas, infraestrutura de telecomunicações da informação.



Nós temos profissionais que tem que desenvolver suas competências, só desse jeito poderemos mitigar esses ataques cibernéticos e estarmos certos de ter um ambiente (online) seguro para as empresas e particulares onde os dados pessoais estejam protegidos de uso indevido e da divulgação indevida dos mesmos.

Depois da reunião em 2011 de (ICANN) em (Cingapura) nosso país introduziu a lei sobre proteção dos dados pessoais, (PDPA), que se encaminha para a proteção dos dados pessoais dos particulares e, ao mesmo tempo, promover uma adequada administração dos dados pessoais das organizações.

Isso faz com que as organizações colem, utilizem e divulguem dados pessoais e particulares dando a conhecer esse fato.

Para que os particulares deem seu consentimento a respeito, isso dá maior controle às pessoas sobre a divulgação de informação pessoal.

A (PDPA) nos garante ter um padrão comum de proteção dos dados pessoais e também uma administração simultânea com outros contextos jurídicos e regulatórios e legislativos dentro de (Cingapura). Isso permite reforçar a nossa posição como um nó confiável. Importante para poder oferecer serviços de telecomunicações que sejam mais acessíveis para os diferentes seguimentos da nossa população, por exemplo, através do novo programa com computadores pessoais, ajudamos os alunos de diferentes lugares a ter acesso aos computadores e conectividade de banda larga de maneira gratuita.

Estabeleceu-se um centro para que aquelas pessoas que têm incapacidade física possam aprender o uso do computador e da



tecnologia da informática, e também temos uma capacitação em informação e comunicação para todos os cidadãos de mais idade, dentre os quais estou incluído.

E entendemos que esses esforços de inclusão digital são de interesse para todos os participantes de (ICANN) e, com muito prazer, vamos compartilhar outros detalhes. Em muitas áreas podemos partilhar as melhores práticas e vamos continuar o esforço para garantir que a segurança e estabilidade de internet continuem.

Quero parabenizar a (ICANN) por estabelecer os escritórios nodais no ano passado, uma em (Istambul), na (Turquia), e outro aqui. Isso demonstra o compromisso de (ICANN) de atender às necessidades da comunidade global.

Pensamos que esse centro nodal, escritório nodal da (Ásia Pacífico) em (Singapura) vai ser um grande veículo para que a (ICANN) possa chegar a toda região e queremos parabenizá-los pelo trabalho que fizeram, difundir a informação oferecendo assistência e compartilhando as iniciativas e serviços e seus países que nos rodeiam.

Pensamos que a (ICANN) dá a oportunidade para os membros aqui compartilhem as suas perspectivas e para que nós desenvolvamos o melhor entendimento de todos os desafios e oportunidades é o que nós enfrentamos. Entendemos que o diálogo na comunidade nesse processo de transição, nesse processo para transferir a custódia de (Iana) para um sistema de nome de domínios com os identificadores únicos a comunidade global vai se fazer nessa semana.



(Cingapura) está comprometida com essa abordagem multisetorial e isto vai continuar preservando a velocidade da tomada de decisões e tem que ser pertinente e responder às necessidades das empresas e dos consumidores e tem que trabalhar com uma visão de longo prazo e preservar a natureza inclusiva da internet na comunidade global.

Muito bem, eu espero que realmente desfrutem muito de (Cingapura) e que tenham uma reunião bem sucedida.

DR. STEPHEN CROCKER:

Obrigado doutor (Yaacob Ibrahim). O senhor mencionou a cor do seu cabelo, tomara eu tivesse cabelo e eu pudesse falar a mesma coisa.

É bom saber que o futuro está em tão boas mãos, nas mãos das próximas gerações, então eu sinto prazer que a gente esteja avançando e de boa forma.

Me permitam agora apresentar a vice-presidente da (ICANN) e gerente da nossa reunião de (Oceano Pacífico), está aqui, ele leva já alguns meses na (ICANN) e desde então aumentou a presença da (ICANN) e a chegada da (ICANN) nessa região e supervisiona o escritório nodal da (ICANN).

Sim, aqui, por favor.

(Kuek)?

YU-CHUANG KUEK:

Obrigado (Steve), bom dia para todos. (Steve) mencionou e disse que meu nome é (Kuek) e é um orgulho fazer parte da (ICANN) aqui na



região. Como cingapurense, por favor, aceitem que eu também compartilhe os comentários do (Ministro Ibbrahim), (Yaacob Ibrhahim). Bem vindos a (Cingapura).

Temos quase 2.000 pessoas presentes na sala e quando vimos o vídeo da reunião anterior, percebemos que sempre há pessoas que incidem nas reuniões da (ICANN) e voltam 1 e outra vez. Por que dedicamos tanto tempo aqui nessa sala um pouco escura para o debate da internet, da política, etc.? Depois de me unir à família da (ICANN), posso dizer que estamos baseados na crença fundamental de que a internet é única e Inter operável e que possam as pessoas enriquecerem suas vidas.

Então temos que retroceder 1 passo antes de poder começar uma semana com muitos debates para reconhecer algumas pessoas que melhoraram a tecnologia da internet e para melhorar a vida das pessoas, principalmente aqui na região, então me permitam apresentar aqueles que obtiveram os prêmios (ISIF), (Fundo para Inovação da Sociedade da Informação), então estamos prestando uma homenagem ao trabalho dessas pessoas e me permitam então apresentar um vídeo do pessoal do (ISIF).

Esse é um prêmio que reconhece as contribuições, as inovações em matéria de (TIC). Em primeiro lugar, um código em prol do bem estar comum. Nós temos uma plataforma interativa para soluções móveis de internet e é uma ferramenta de colaboração na qual 1 pessoa pode coordenar uma quantidade ilimitada de pessoas em uma localização específica que realizam uma atividade, e com apenas 1 clique se gera um relatório automático no qual obtemos um resumo de números,



respostas pelo sim ou não, podemos coordenar eventos, capacitações, doações, equipes de produção e muitos outros usos segundo a missão, o objetivo social da organização.

Há aproximadamente 6 anos tivemos esse projeto no qual capacitamos mulheres para que aprendam a fazer cestas com material de detrito reciclável, então o que queríamos era evitar que perdessem seus clientes porque trabalhavam dentro de seus lares.

Pedimos então às empresas de tecnologia que fizessem alguma coisa para nós podermos fazer alguma coisa com o dinheiro, e essas pessoas conseguiram receber informação de forma que não fosse de custo alto e sem pagar a sua inscrição na internet, então conseguimos desenvolver coisas através do (MSM) pela internet e as pessoas riam por esta iniciativa, mas realmente conseguimos depois de percorrer um longo caminho que valeu a pena.

Também estão aqueles que receberam os prêmios durante uma campanha social, uma mídia na (Ásia) está como (inint) [00:52:28.14] (so good) [00:52:45.19] que recebeu esse prêmio e a finalidade desse projeto tem a ver com o rastreamento através de (GPS) que permite justamente localizar as pessoas que fazem peregrinações, porque a sua família se preocupa pelos familiares, e esses familiares às vezes separam nesse tipo de evento, de viagens, vão a diferentes áreas e precisam justamente encontrar a cada 1 dos membros da sua família.

Nós também utilizamos esta tecnologia em diferentes áreas, porque temos pessoas idosas que infelizmente falecem às vezes, então temos essa tecnologia móvel e podemos detectar quando acontece alguma coisa e se alguém nos ajuda dentro dos 10 minutos.



Também existe um prêmio pela inovação, pela mensagem de localização (Innovation on learning and localization) [00:54:50.02].

Nós temos estudantes em áreas rurais do sudeste asiático que tem conhecimento limitado do idioma inglês e que não têm muitos recursos, então queríamos dar educação universitária ou de terceiro grau a baixo custo para pessoas que estão nessas áreas rurais de (Bangladesh) e da (Índia) e conseguimos assim um produto comercial específico. Nós às vezes esquecemos que a educação é um direito fundamental dos indivíduos, das pessoas.

O que nós fazemos é fornecer material informativo a baixo custo para as pessoas em áreas rurais na sua própria língua local.

Na nossa página temos pesquisadores profissionais, especialistas, educadores em várias áreas distribuídos no mundo inteiro. Em 14 meses fornecemos mais de 2.000.000, demos mais de 2.000.000 de conferências dedicadas para as pessoas da área rural de (Bangladesh) e da (Índia), nós temos um (website) [00:57:41.11] que fornece material deducional.

Os educadores entregam às pessoas rurais que não têm acesso a material educativo de boa qualidade na sua própria língua local. (Shikkhok.com) permite uma interação social no (Facebook) [00:58:04.17], através de (Twitter) [00:58:07.04] e assim os alunos se comunicam com seus professores.

Parabenizamos aqueles que receberam os prêmios (ISIF) e também desejamos que continuem percorrendo esse caminho de inovação em prol de atender às melhoras e às necessidades da região da (Ásia



Pacífico). Nós temos um compromisso de continuar procurando essa melhora e queremos novos sócios e patrocinadores para continuarmos com a inovação e a evolução do sudeste asiático.

Se os senhores estiverem interessados em dar-nos o seu apoio, por favor, entre em contato com a secretaria da nossa iniciativa ou instituição, info@isif.asia.

YU-CHUANG KUEK:

Hoje eu estou muito feliz porque estão aqui os ganhadores dos prêmios (ISIF). Eu não sei se eu posso identificá-los daqui de forma correta, está a senhora (Jonh), (Peri) também, por favor eu peço que fiquem de pé. Podemos vê-las na tela? Aqui estão, aqui está (Teddy). Olhe não muito longe.

No dia de amanhã, às 10 da manhã, esses ganhadores do prêmio (ISIF) vão compartilhar as suas experiências conosco, então se os senhores estão interessados em saber a respeito desses projetos para ver que contribuições se podem realizar eu então convido para sala (Basah) e também quero fazer uma convocação a respeito de um programa piloto que estamos lançando nesta reunião de (Cingapura), é um programa piloto para as próximas gerações (NextGen), nós queremos chegar às pessoas desta geração em (Cingapura), temos aqui os participantes que fazem parte de (NextGen), estão aqui presentes, por favor, fiquem de pé.

Então espero que, com vistas à nossa natureza inclusiva, possamos ter mais desses programas pilotos para poder apresentar novas



perspectivas. Então se encontrarem com esses participantes, sejam amáveis, parabênizem. Isto dito, passo novamente a palavra a (Steve).

Obrigado por sua atenção.

DR. STEPHEN CROCKER:

Eu vou sair um pouco aqui do script.

(Fadi) e eu, enquanto olhávamos esse vídeo, ficamos muito surpresos pela magnitude das conquistas e a importância da capacidade de chegar que tem a internet para poder fornecer oportunidades em todos os cantos do mundo, e isso me levou 40 anos atrás, quando estávamos formando (ARPANET) na universidade (UCLA), (Universidade da Califórnia), e já tínhamos alguns meses, levávamos alguns meses desenhando a arquitetura básica.

A palavra arquitetura talvez seja muito forte, mas era o que nós queríamos conseguir. E uma coisa que era fundamental para nós era que iríamos conseguir muita coisa, mas não conseguiria mandar muitas especificações, então nós o que queríamos era sentar às bases de um sistema aberto que permitisse a abertura de muitas perspectivas, inclusive a técnica, e a abertura para que todas as pessoas do mundo inteiro pudessem participar e se integrar de forma tal que não fosse apenas um sistema fechado, que passasse de um grupo a outro.

As iniciativas que acabamos de ver representam os nossos sonhos, refletem os nossos desejos e sonhos iniciais.

É realmente uma coisa muito boa ver a chegada contando daqueles dias iniciais e ver o que aconteceu, acontece hoje, muitos anos depois, então



realmente isso me causa uma impressão muito boa e quero parabenizar os ganhadores deste prêmio. Muito obrigado, (Kuek), por sua apresentação.

Agora eu sinto prazer em apresentar o senhor (Leong Keng Thai), diretor geral da autoridade governamental (Infocom) de (Cingapura) e também a presidente de (SGNIC). (Leong), muito obrigado por estar presente aqui em (Cingapura).

MR. LEONG KENG THAI:

Muito obrigado. Eu quero me unir ao que manifestou o (Ministro Yaacob) quando deu a bem vinda à cidade de (Cingapura).

Conforme o relatório e trabalhando em cima dos elementos da situação comissão de internet há algum tipo de flexão da internet que evita ou impede que se possa ter um potencial pleno de internet. Existe a fricção de infraestrutura de indústria e também a que tem a ver com as pessoas e, finalmente, com a referida informação. Nós temos que ver também que a maior dessas fricções tem a ver com a infraestrutura.

(Cingapura) investiu muito na última década para melhorar a sua qualidade de centro nodal de conectividade de internet na (Ásia).

Aumentamos a nossa rede de fiação submarina para chegar a todos os mercados globais chaves e poder entrar em contato com eles. Nós finalizamos uma etapa importante de implementação de banda larga em nível nacional. No ano passado chegamos a 1 gigabyte por segundo e isso entregamos, fornecemos a 95% dos lares e empresas em (Cingapura).



Com o preço de 1 gigabyte por segundo é menos de U\$0,40 por dólar estadunidense por mês, então assim apoiamos a entrega e o desenvolvimento de serviços digitais inovadores para os lares, escolas e empresas.

Nas empresas temos conexão de banda larga por fibra de alta velocidade que vai permitir menores custos de conectividade para centros de dados.

Nós então temos em (Cingapura) quase que 7.000 companhias multinacionais que utilizam (Cingapura) como centro nodal de conexão.

Ter uma boa infraestrutura de (TICs) é uma coisa que se dá por seus dados, mas que é fundamental para qualquer economia ou para que qualquer economia posse basear sua estrutura. Temos que ver como os países utilizam seus dados e como aplicam a novas possibilidades e como processam de forma sensata.

Em (Cingapura), como é um pequeno estado, o que nós queremos é sermos uma grande pequena nação ou estado pelo qual temos que investir em novos campos, em análise de dados e forjar políticas que permitam interação de máquina, a máquina ou computador, computador e também de internet das coisas. Isso exige novas habilidades e talentos que são difíceis de encontrar e que exigem um tempo e educação também.

No mês de junho do ano passado publicamos um memorando relatório de intenção com (Palo Alto Network), com a rede de (Palo Alto) para estabelecer um centro de inovação de redes e poder assim ampliar o conjunto de profissionais e de segurança em informática. Também



temos uma sociedade com o (Google) para um programa de dados, isso fizemos ano passado, desculpem este ano. Para melhor dizer, também lançamos outras iniciativas para desenvolver as capacidades de dados de (Cingapura), o que inclui também a publicação ou liberar as capacidades de dados de (Cingapura), incluindo os conjuntos de dados do governo para fomentar o desenvolvimento da indústria e também o desenvolvimento público.

Nós temos 8700 conjuntos ou base de dados disponíveis de mais de 60 organismos públicos.

No mundo no qual a internet é a coluna vertebral da atividade, do entretenimento, de educação, informação e também de uma melhor qualidade de vida, a (ICANN) tem um papel muito importante para garantir o crescimento ou que continue o funcionamento da internet.

Para isso, temos que continuar trabalhando neste foco de múltiplas partes interessadas, o multisetorial entre o governo e a sociedade civil e todos eles juntos forjando os desenvolvimentos dentro da internet.

Nós temos os painéis da (ICANN) que representam este enfoque, são parte integrada o marco intercomunitário ou de diálogo para resolver essas questões globais.

Também vimos programa de novos (gTLDs) da (ICANN) que chegou há alguns anos depois de vários anos de muito trabalho.

Também existe o (GSE), que fez sua contribuição ao longo de todo esse processo. Eu lembro quando a (ICANN) aprovou o programa aqui em junho de 2011 e agora vemos que vários (gTLDs) foram lançados. E ainda alguns outros que estão chegando.



No mês de abril, em (São Paulo), se realizará a reunião mundial que vai reunir a comunidade acadêmica da sociedade civil, governamental e também do mundo inteiro onde será debatida a governança de internet e será proposto um caminho a seguir para a futura evolução do ecossistema de governança de internet.

Nós, os governos, somos uma parte interessada chave e temos que forjar políticas que continuem garantindo uma alta probabilidade do sucesso de uma internet segura.

(Cingapura) acredita na aproximação Inter setorial e portanto recebemos com agrado o anúncio recente do governo dos (Estados Unidos) e da (NTIA) através do qual se transfere a responsabilidade de custódia de responsabilidades para a comunidade.

Estas responsabilidades incluem o manejo de (inint) [00:44:21.25] e também a custódia dos registros de nomes de domínio e endereços (IP). Isso é um (inint) [00:44:35.03] no desenvolvimento da internet, os debates, agora em (Cingapura) serão críticos para o caminho a seguir.

Eu tenho certeza que os debates vão contar com muita participação e que também vão derivar em propostas inovadoras que consideraremos.

Eu desejo para todos muito sucesso nesta reunião e que aproveitem a sua estada aqui em (Cingapura). Muito obrigado.

DR: STEPHEN CROCKER:

Muito obrigado senhor (Leong) e muito obrigado também por seu apoio. Gostaria de parabenizá-lo pelo enorme sucesso que o senhor já documentou aqui em (Cingapura) o que já teve.



Falando como estadunidense entendo que eu vivo em um país em desenvolvimento, eu acho que temos que aprender de vocês, então eu vou pedir que comecem a enviar mensagem aos (Estados Unidos) para que nós possamos melhorar a nossa infraestrutura. US40,00 por mês por 1 gigabyte de serviço realmente é um preço razoável.

É uma honra apresentar agora (Fadi Chehade), que é o presidente executivo da (ICANN). Ele faz as honras quando ele diz que eu sou seu chefe, mas eu me sinto mais como um aluno observando a mágica que ele dá a tudo o que ele faz aqui na nossa operação, a nossa comunidade também. Mas ele é meu amigo e é uma honra e um prazer apresentá-lo, (Fadi Chehade).

MR. FADI CHEHADE:

Muito bem, (Ministro Jaacob), obrigado por estar aqui, Mr. (Leong), muito obrigado por estar aqui, por suas palavras, pelo seu apoio e ministro também, obrigado por estarem aqui, Sua Excelência, amigos, hoje realmente é um dia muito especial, mas permitam que eu comece mostrando alguns fatos.

Faz 1 ano eu vim à (Ásia) e, francamente, realmente, não achei outra maneira de explicar a nossa presença na (Ásia) mais do que pedindo desculpas, (Ásia). Eu dei as minhas desculpas, porque praticamente não temos presença aqui. 1 ano depois temos 14 pessoas na região, temos escritório nodal, serviços locais, tradução de conteúdo aos idiomas locais. Transformamos a nossa presença na (Ásia) e ainda temos mais para esperar. Esse é o compromisso da (ICANN), estamos chegando ao mundo. Como falamos, faz 1 ano e meio, isso já está acontecendo e vocês vão ver como esses mapas vão se construindo em todo o mundo,



porque se ficarmos em (Los Angeles), como disse no primeiro dia, então não seremos a (ICANN) do mundo. Para podermos ser a (ICANN) do mundo temos que sair ao mundo. Hoje o pessoal na (China) pode ligar e podemos responder em chinês e explicamos como participar e o mesmo acontece com outras línguas asiáticas. Isso não era possível faz 1 ano, então muito obrigado por isso, eu agradeço da minha parte, obrigado por mostrar como devemos trabalhar em todo o mundo. E nesse escritório nodal hoje temos pessoas da divisão global, dos nomes de domínio que se encarregam dos nossos registros, registradores e solicitantes na região. Temos pessoas da equipe de cumprimento para poder entender as necessidades da região e como apoiá-las. Temos pessoas que oferecem apoios à nossa missão central de garantir a segurança, flexibilidade aqui na região e também a nossa estabilidade, e o que é mais importante, ter muitas pessoas, aqueles que não estão no escritório nodal, que estão em toda a região dos países, aparecem aqui em cor cinza e realmente desenvolvem as nossas possibilidades de participação, desenvolvem habilidades necessárias para que as pessoas possam se somar às estruturas da (ICANN) e poder alargar a nossa família.

Esse é o segundo ano na nossa nova estação. Quando eu comecei a (ICANN) disse que devíamos começar a preparar as coisas, o terreno para poder chegar a essa nova estação para ver os frutos do nosso trabalho. E estamos agora nesse momento do segundo ano, que é na metade do caminho das minhas funções em (ICANN) e eu parei e acho que todos devemos parar e fazer um balanço.

Há muitas coisas que estão acontecendo, que passam pela nossa mente, vemos o trabalho feito, dissemos, "há muito para fazer ainda", mas é



um tempo importante para fazer uma pausa em (Cingapura) e pensar o que temos perto, o que há pela frente, o que podemos fazer para continuar participando ativamente e para poder sermos bem sucedidos na próxima fase.

Então para fazer esse balanço eu pedi à minha equipe, ao meu time que participasse com a comunidade e que tomasse as opiniões da comunidade com relação a tudo quanto acontece na (ICANN), e para isso decidimos que íamos criar um mapa de atividades da comunidade para poder entender tudo quanto temos que tratar, abordar em toda a comunidade.

Dividimos todas essas coisas nessas 3 esferas, as atividades centrais da (ICANN), as atividades emergentes relacionadas com a (ICANN) e a globalização das funções da (Iana) e, por último, nossa participação em nível global na governança de internet.

Deixem que eu vá detalhando tudo isto. Eu fui ouvindo e ficou claro que cada uma das esferas tem muitas atividades que atravessam diferentes comunidades. Vamos começar com as atividades centrais. Dentro da esfera temos 3 vias ou modalidades de trabalhos que nos trazem a todos. Não falo da grande quantidade de áreas de trabalho e de atividades que se dão dentro das nossas comunidades, mas o que abrange toda a comunidade. Então na divisão global de domínios temos 5 áreas fundamentais, uma que está para começar, que é de privacidade dos dados, que vamos lançar esse esforço daqui a pouco, porque é importante que entendamos isso em nível global. Mas deixem que eu centre a atenção na área de (ATRT2). Como sabem, temos um mecanismo de revisão que envolve toda a comunidade independente



de (ICANN) que basicamente considera todas as nossas atividades para estarmos certos de que a (ICANN) trabalha de uma maneira responsável e transparente. Essa equipe (ATRT2) trouxe mais de 50 recomendações para enfrentar a próxima revisão da responsabilidade e transparência, porque devemos focar em todas essas coisas, eu, como presidente, tenho que estar certo de poder abrangê-las.

Outra atividade são os esforços como os de (Kuek) e seus colegas, (Sally Costerton), outras pessoas em relação à participação. Temos 3 níveis de participação ativa, temos estratégias regionais de participação que foram criadas de maneira ascendente com as nossas comunidades, temos atividades globais de participação, as empresas temos uma função de empresa dentro dessa participação e tivemos trabalhando com a comunidade da telefonia móvel, com tudo quanto tem a ver com (GMCA) e também temos as atividades de participação em nível digital.

Vocês vão ver um novo (website) [00:53:53.28] por primeira vez, esse (website) [00:53:55.29] foi criado de maneira ascendente da comunidade com a comunidade.

Vocês ajudaram a desenhá-lo e o construímos juntos para dar valor a essa construção, mas não podemos esquecer essas atividades comuns para planejar o ano próximo. Planejamento orçamentário, o orçamento central chega a quase 100 milhões de dólares agora, então temos que administrá-lo em forma conjunta, concordar na maneira de dirigir ou encaminhar os recursos para poder obter resultados coletivos e metas coletivas da nossa comunidade.

Há muito a fazer. Depois podemos passar à área de globalização de (ICANN) e da função da (Iana).



Se vocês lembram, o conselho, a (ICANN) emitiu uma resolução em que dizia que essas são as 5 áreas de globalização em que (ICANN) tem que focar atenção. A transição da custódia de (Iana), a responsabilidade de prestação de contas da (ICANN) como as estruturas de política, como podem ser melhoradas e alargadas para que sejam bem transparentes, a estrutura legal e como ela pode se globalizar para poder atender todo mundo e, por último, ver o sistema raiz e como melhorá-lo, alargá-lo.

Essas são as 5 iniciativas em que focou a atenção o conselho e para trabalhar com a comunidade dissemos que íamos gerar esses grupos assessoriais que permitiriam reunir a comunidade para fazer um debate. Eu discuti os grupos assessoriais com o conselho e como resultado dessa conversa alguma coisa aconteceu, o governo dos (Estados Unidos) anunciou que vai começar o processo da transferência da custódia das funções da (Iana) à comunidade.

Esperamos que essa semana, enquanto estamos todos aqui, possamos retirar esses grupos assessores e focar a nossa atenção naquelas áreas de atenção para a consulta pública.

Vamos continuar discutindo isso com vocês nesta semana e esperamos tomar a decisão certa, juntos para que todos entendam o que é que temos na nossa frente e as áreas onde devemos focar a nossa atenção.

Agora deixem que eu fale sobre essas 2 áreas. Hoje vamos começar com esses 2 processos de consulta pública. Uma tem a ver com a transferência da custódia da (Iana). Isso vai ser às 10 e meia, depois desta sessão vamos lançar o processo global para dar resposta ao convite estendido dos (Estados Unidos) para fazer transferência dessa custódia para nós, para nós e para todas as pessoas que tenhamos que



reunir, porque não é apenas a (ICANN). A (ICANN) vai facilitar o processo, mas precisamos envolvê-los todos com todas as comunidades aqui representadas e aqueles que não puderam estar aqui, temos que estar todos juntos nesse processo global. Quero dizer que essa consulta pública tem a ver com a transferência da função da (Iana), mas com a comunidade, líderes, conselho e governo americano falamos que também temos que discutir de que maneira vai se dar a evolução da responsabilidade global de (ICANN) como organização.

Quero separar as 2 coisas, as funções da (Iana) são funções específicas, bem definidas e levadas à diante junto com outros líderes da comunidade e com outras comunidades, temos que discutir como administrar essas funções especificamente. Além disso, separadamente como um ovo e falaram muitos de vocês nesses dias, quem vai fazer a verificação, o controle de (ICANN) como organização.

Falamos da afirmação de compromisso, afirmação de compromisso é um documento muito importante para a nossa essência e para a nossa função, fundamental, mas é um documento que foi assinado entre a (ICANN) e o governo americano, e isto conta nos nossos registros, então devemos analisar isso como comunidade e estendê-lo em termos mais amplos de prestação de contas e responsabilidade para que a (ICANN) possa assumir essa responsabilidade para se fazer a prestação de contas e que haja controle.

E haverá uma sessão às 5 da tarde para tratar esse tema separadamente da discussão sobre as funções da (Iana).

Quero dizer alguma coisa com relação ao período de transição da (Iana) com os líderes da (NTIA). O que devo dizer? Que todos temos que



reconhecer, sem dúvida alguma, a custódia que realizou a (NTIA) e a função que desempenhou os (Estados Unidos) nos últimos 15 anos que atenderam às necessidades de internet do mundo muito bem. E esse reconhecimento é importante porque a realidade começa com a história que mencionava doutor (Crocker) quando falou de estabelecer ou quando estabeleceu sua primeira rede com seus amigos e quando entregou para o mundo, quando fez com que fosse aberta. Que presente tão poderoso fez ao mundo. Gradativamente houve menos custódia por parte dos proprietários e uma custódia mais transferida para a comunidade nos últimos 15 anos.

É importante lembrar que o governo dos (Estados Unidos) a cada tantos anos dizia que a comunidade da (ICANN) estava pronta e que iria mudar os mecanismos de custódia até sexta-feira, quando a (NTIA) chegou à conclusão de que estamos prontos. Isso é uma prova de todo o nosso trabalho, é oriundo do modelo de multisetorial e a prova de que os (Estados Unidos) cumpriu com o seu compromisso assumido no primeiro dia do nascimento da (ICANN), quando a (ICANN) e a comunidade global, eles iriam transferir a custódia e fizeram.

Então muito obrigado.

Agora o segundo a dizer sobre isto é que não está transferindo a custódia à (ICANN), está transferindo a custódia a todos os que fazemos parte da comunidade, todos que devemos trabalhar em conjunto, como fizemos nos últimos 15 anos.

Não é uma novidade, não tenho que aprender a trabalhar com todas as organizações, a (INTF), trabalhamos juntos durante 15 anos, esteve funcionando muito bem, muito obrigado, temos internet que gera



milhões de dólares em termos de valor ao planeta, isso é pelo trabalho daquelas pessoas que trabalham atrás das (bambolinas) [01:01:47.14] para estarem certas de que a internet funciona bem. A eles é que os (Estados Unidos) lhe dá o papel de reunir toda a comunidade global para determinar como vai se substituir essa estrutura.

Mais uma vez devemos assumir essa responsabilidade com seriedade, muita seriedade, os olhos do mundo estão sobre nós. Nós, no modelo de multisetorial vamos fazer como nos últimos 15 anos, e temos que mostrar ao mundo, então vamos começar a ver isso hoje, como assumimos essa responsabilidade com total seriedade.

Tendo dito isso, permitam que passe novamente para a (ICANN) e atividades, a última atividade é o círculo de atividades que se relacionam com a governança da internet e, como sabem, muitos de nós estivemos dizendo, "por que a (ICANN) dedica tanto tempo à governança global da internet, se temos tanto par fazer?". E com a decisão dos (Estados Unidos) temos trabalho para fazer. Devemos globalizar a (IANA) e globalizar a (ICANN), então quero vincular as coisas novamente como fizemos em (Buenos Aires), somos membros do ecossistema da governança da internet e temos uma responsabilidade.

Parte dessa responsabilidade é de proteger a (ICANN) no sentido de que continuemos cumprindo com a nossa missão, manter a segurança e estabilidade da internet e fazer o nosso trabalho, garantir que não estejamos constantemente protegendo-nos de algum tipo de ameaça.

Esse é o primeiro motivo pelo qual fazemos, o segundo motivo é porque a (ICANN), afinal de contas, tem a sua responsabilidade enraizada no público.



Então nós temos uma responsabilidade também da governança global da internet, mas como vocês viram muito bem, o círculo desse trabalho é menor que as outras esferas, mas deve se dar essa prioridade importante, temos que prestar atenção, mas tem que ser priorizado nunca antes do que o trabalho central que nos atribuíram na (ICANN).

Quanto à governança global da internet, temos 3 vias, os fóruns globais e de governança, o fórum de diálogo de (OneNet) [01:04:23.06] e temos um painel em que nos associamos com (UF), com o (Fórum Econômico Mundial) e também com a (Universidade da Califórnia do Sul), presidido por (Ilves of Estonia) [01:04:38.20] e vamos começar a dar a conhecer o relatório sobre a nossa visão do futuro da governança da internet em maio e vários dos membros que estão aqui presentes sabem disso.

Quero reconhecer (Olaf Kolkman) e quero também reconhecer (Kathlin) e agora vamos passar para o grupo de trabalho intercomunitário que se constituiu para garantir que a governança esteja impulsionada por vocês, pela comunidade antes do que nada.

Quero dedicar 1 minuto a uma coisa que está nas nossas mentes, (NETmundial). (NETmundial) é 1 dos fóruns principais que vai ser levado a cabo esse ano sobre internet. Vai ser 23 e 24 de abril em (São Paulo). Acho que recebemos milhares, se eu não me engano, de solicitações de participantes interessantes de governo do (Brasil) e a (CGI), que foi a quem se lhe atribuiu a organização do evento, estão trabalhando com essas solicitações. Foram recebidos 189 apresentações de propostas para melhorar a governança de internet.

Claramente o mundo quer que nos foquemos nesse tema. Esse tema é importante por quê? E por que é tão central a (NETmundial)? Porque é



ali onde vamos começar a moldar o modelo multisetorial para governança de internet, um lugar para fazer, não é o lugar onde queremos dedicar muito tempo falando sobre a (lan) e a (ICANN), acho que a decisão é dos (Estados Unidos) junto com os processos que começam hoje, são os fóruns e os canais adequados para falar da (ICANN) e disso. É claro que as pessoas podem falar de qualquer coisa em uma conferência multisetorial e são bem-vindos para fazê-lo, mas não podem deixar de passar a oportunidade de (NETmundial) de começar a ver o contexto mais amplo das questões vinculadas com a governança global da internet.

A (ICANN) e a (lan) são uma parte muito pequena desse mosaico tão grande de questões técnicas e não técnicas, nacionais, globais, regionais, que devemos tratar e abordar na (NETmundial), então eu encorajo todos a participarem de maneira remota ou em pessoa nesse diálogo tão importante, estando certo de não deixar de passar a oportunidade de começar a desenhar como esse foro vai se reunir para governar a internet. Então já temos esse mapa. O que fazer agora?

Quero incitá-los a voltar às nossas respectivas comunidades multisetoriais e fazer um balanço, ver todas as ações, atividades e foquemos as atividades onde possamos adicionar valor. Isto é importante, é o trabalho importante de uma comunidade, estabelecer prioridades e decidir como todos podemos ser bem sucedidos, porque muitas dessas atividades são atualmente importantes e tem uma importância crítica a respeito do nosso sucesso, então não podemos escolher qual é a importante. Sim, podemos ou poderíamos deixar de ter os grupos assessores, podemos abordar cada aspecto da globalização e nem todos ao mesmo tempo e é isso que quero que



façamos nesses dias, que dialoguemos, ouçamos para estarmos certos de que possamos nos focalizar e fazer o nosso trabalho.

Quero voltar atrás, quero falar sobre (Jon Postel), que já morreu, (Jon), de (Vint Cerf), de (Bob Kahn), de (Steve Crocker), nomes de pessoas que faz anos costumavam gerenciar todo (DNS) com pequenos cartões ou fichas. (Jon) tinha pequenos cartões, índices, fichas, ele fazia desse jeito. Hoje temos a (ICANN) com centenas de pessoas, uma comunidade de milhares de pessoas e um orçamento de milhões de dólares para fazer essa tarefa, mas tudo começou ali e começou com a nossa primeira reunião. E quero dizer que a primeira reunião da (ICANN) foi realizada em (Cingapura), a número 1 de (ICANN). A reunião número 1 de (ICANN) foi realizada aqui em (Cingapura) e juntos percorremos o mundo. E hoje estamos aqui na reunião número 49 da (ICANN), mais uma vez em (Cingapura). (Cingapura) foi sempre um ponto importante ao longo do nosso caminho.

Por que estou dizendo tudo isso? Porque quero que lembremos que chegar aqui precisou de muito crescimento. Quando o governo americano decidiu que podia confiar em nós, isso se deve ao trabalho iniciado por (Jon) desde o início e que se forjou até o dia de hoje. Alguns jornalistas que dizem, "isso acontecer por isso, por aquilo". Minha esposa gosta da jardinagem e trabalha no jardim, coloca vitaminas, adubo, mas se de repente chove, uma das plantas pode morrer e ela não fica muito feliz a respeito.

Então isto foi conseguido com o trabalho de todos nós. Então hoje nos sentimos honrados recebendo essa confiança do governo americano e poder demonstrar ao mundo que o modelo multisetorial funciona. Isso



é da nossa competência e vamos demonstrá-lo através das nossas razões, e não apenas das palavras.

Começamos hoje, depois dessa sessão, a participar, relacionar-nos e a incluir os governos, o setor privado, a sociedade civil, todos juntos vamos construir uma nova custódia para levar internet um passo além, a uma instância nova, e convido que façamos isso sem esquecer os princípios forjados ou colocados pelo governo americano, que a meu ver são importantes.

Em primeiro lugar, independentemente do que fizemos para substituir a custódia das funções da internet, nós temos que basear no modelo multisetorial, não podemos devolver tudo isso a um governo ou grupo de governos ou a organização intergovenamental, porque isso não vai funcionar.

Em segundo lugar, o modelo de transição que desenharmos deverá ter em conta as necessidades de toda a comunidade global, não apenas uma parte do mundo, uma parte da comunidade global, temos que atender às necessidades de todos da mesma maneira.

Em terceiro lugar, o governo americano indicou que qualquer projeto feito terá que considerar não por em perigo a abertura de internet. Devemos manter a abertura de internet e os mesmos princípios utilizados para o desenho da arquitetura técnica de internet mencionada por (Crocker), tem que ser utilizados para desenhar a governança de internet, que essa é a abertura chave. E o governo dos (Estados Unidos) deixou em claro que não podemos colocar em perigo a segurança, flexibilidade e estabilidade do sistema que nos foi confiado e nenhum de nós quer ver a interrupção desse sistema nem por 1 décimo



de segundo, porque é a força global do desenvolvimento humano, da economia e nos confiaram isto, ou seja, tarefa de forjar esse modelo. Senhor (Strickling), vamos dar esse modelo cumprindo cada uma dessas condições, com certeza. Muito obrigado.

DR. STEPHEN CROCKER: Não gosto de falar depois de (Fadi), mas obrigado (Fadi), obrigado a todos.

Vamos aproveitar e disfrutar as sessões dessa semana e, como já falaram as outras pessoas, esse é um momento histórico para a (ICANN) e realmente estamos muito felizes de compartilhar com todos vocês e de viver esse momento.

Isto posto, vamos dar por encerrada essa sessão, e como falou (Fadi), 10 e 30 vamos ter uma sessão muito importante, cuja ênfase vai ser dada quanto à afirmação de compromissos e o processo correspondente e a evolução dessa afirmação de compromissos à luz dos fatos recentes.

Muito obrigado para todos e tenham uma boa semana.

>> Senhoras e senhores, vamos ter agora uma pausa, um recesso para um café e vamos preparar a sala e continuar a sessão que começará 10 e meia.

Muito obrigado.

